

Botschaft

des

Bundesrates an die Bundesversammlung betreffend die vom
Bunde den Kantonen für die persönliche Ausrüstung der
Rekruten im Jahre 1921 zu leistenden Vergütungen.

(Vom 3. Dezember 1920.)

Wir beehren uns, Ihnen nachstehend unsern Bericht über
den Entschädigungstarif pro 1921 zu unterbreiten.

A. Ausrüstung der Rekruten.

Der Tarif für die Ausrüstung der Rekruten ist vom Grundtarif von 1918 abgeleitet, dazu wurde der vom Bundesrat am 26. März 1920 bewilligte neue Lohn tariff zur Anwendung gebracht. Da sowohl das Rohmaterial als auch die Valuten den grössten Schwankungen unterworfen sind, kann der Tarif auch dieses Jahr nur provisorisch aufgestellt werden, so dass dem Militärdepartement freie Hand betreffend Änderungen dieser Ansätze gelassen werden muss.

Der Verband schweizerischer Wolltuchfabrikanten hat ohne Verbindlichkeit die Preise der Tücher gegenüber dem Vorjahr um durchschnittlich 17 % reduziert, was auf eine inzwischen erfolgte Reduktion der Rohwollpreise zurückzuführen ist. Wir verweisen auf die vergleichsweise angeführte Tabelle über die Tuchpreise von 1919—1921.

Tuchsorte	Preise pro 1919	Preise pro 1920	Preise pro 1921
Waffenrocktuch	33. 75	32. 05	26. 60
Hosentuch	34. 70	32. 95	27. 15
Reithosentuch	37. 10	35. 25	29. 45
Zeltdecken und Kaputtuch .	32. 95	31. 05	25. 45
Manteldeckentuch	31. 75	30. 15	24. 75
Aufschlagtuch	28. 75	28. 75	24. 70

Die Rekruten der verschiedenen Truppengattungen sind
gemäss den beigehefteten Tabellen I, II und III auszurüsten.

Provisorischer Tarif für die Beschaffung der Rekruten-Ausrüstung im Jahre 1921.

Füsilere	Schützen	Mittrailleure und Führer der Mittrailleuren-Kompagnien und Gebirgs-Mittrailleuren-Kompagnien	Mittrailleure der fahrenden Mittrailleuren-Kompagnien	Fahrer der fahrenden Mittrailleuren-Kompagnien und Trompeter	Dragoner	Guiden	Kavallerie-Mittrailleure	Kanoniere der Feld-, Gebirgs- und Fussartillerie, Säumer aller Truppen	Fahrer der Feld- und Fussartillerie Train, Hufschmiede und Trompeter, beritten	Gegenstand	Soldaten des Motorwagen-dienstes	Offiziers-Ordonnanzen	Sappeure, Pontoniere (Bautruppen) und Flieger-Pioniere	Übrige Genie-soldaten (Verkehrstruppen)	Pioniere der Festungstruppen	Kanoniere, Scheinwerfer-Pioniere der Festungstruppen	Sanitäts-soldaten	Verpflegungs-truppen	Radfahrer
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
23. 10	23. 10	23. 10	23. 10	23. 10	—	—	—	23. 10	23. 10	+ Käppi 88/98 mit Garnitur	23. 10	23. 10	23. 10	23. 10	23. 10	23. 10	23. 10	23. 10	—
—	—	—	—	—	48. —	48. —	48. —	—	—	+ Käppi 83/98 mit Garnitur, für Kavallerie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. 55	6. 55	6. 55	6. 55	6. 55	6. 55	6. 55	6. 55	6. 55	6. 55	Quartiermütze 1914	6. 55	6. 55	6. 55	6. 55	6. 55	6. 55	6. 55	6. 55	6. 55
89. 75	91. 70	89. 80	89. 80	89. 80	89. 75	90. 20	89. 80	89. 75	89. 75	+ Feldmütze 98 mit Kokarde für Radfahrer	—	—	—	—	—	—	—	—	11. 70
103. 90	103. 90	103. 90	103. 90	—	—	—	—	103. 90	—	* Waffenrock 14 mit Kragenpatten, Ärmelaufschlag, und Achselnummern	89. 90	89. 75	90. 40	90. 40	89. 75	89. 75	90. 40	89. 75	88. 75
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	* Fusstruppenhosen 14 (2 Paar)	103. 90	—	103. 90	103. 90	103. 90	103. 90	103. 90	103. 90	—
—	—	—	—	110. 80	110. 80	110. 80	110. 80	—	110. 80	+ Fahrhosen 17 für Radfahrer (2 Paar)	—	—	—	—	—	—	—	—	114. —
—	—	—	95. 50	95. 50	—	—	—	95. 50	—	* Reithosen 14 (2 Paar ohne Besatz) ⁵	—	110. 80	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	121. 65	121. 65	121. 65	—	121. 65	* Kaput (ohne Kragenpatten mit Achselnummern)	95. 50	—	—	—	95. 50	95. 50	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	* Reitermantel (ohne Kragenpatten mit Achselnummern)	—	121. 65	—	—	—	—	—	—	—
2. 35	2. 35	2. 35	2. 35	2. 35	2. 35	2. 35	2. 35	2. 35	2. 35	+ Mantelkragen für Radfahrer	—	—	—	—	—	—	—	—	64. 25
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	+ Krawatte	2. 35	2. 35	2. 35	2. 35	2. 35	2. 35	2. 35	2. 35	2. 35
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	+ Wadenbinden	12. —	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	26. 50	—	—	—	—	26. 50	+ Ledergamaschen	—	26. 50	—	—	—	—	—	—	—
47. 40	47. 40	47. 40	—	—	—	—	—	—	—	+ Stulpen für Radfahrer	—	—	—	—	—	—	—	—	21. 60
11. 95	11. 95	11. 95	—	—	—	—	—	—	—	Tornister 14/17	—	—	47. 40	—	—	—	47. 40	47. 40	—
5. 60	5. 60	5. 60	—	—	—	—	—	—	—	Stoff	—	—	11. 95	—	—	—	11. 95	11. 95	—
—	—	—	77. —	77. —	—	—	—	—	—	Gurten und Garnituren	—	—	5. 60	—	—	—	5. 60	5. 60	—
—	—	—	3. 80	3. 80	—	—	—	—	—	Tornister 98	77. —	—	—	77. —	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garnituren dazu	3. 80	—	—	3. 80	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	72. 30	72. 30	Tornister 75/98	—	72. 30	—	—	—	72. 30	—	—	72. 30
—	—	—	—	—	—	—	—	2. 80	2. 80	Garnituren dazu	—	2. 80	—	—	—	2. 80	—	—	2. 80
13. 10	13. 10	12. 25	12. 25	12. 25	—	—	—	12. 25	12. 25	+ Festungstornister 17	—	—	—	—	58. 70	—	—	—	—
2. 80	2. 80	2. 80	2. 80	2. 80	—	—	—	2. 80	2. 80	Brotsack 17	13. 10	12. 25	13. 10	13. 10	13. 10	13. 10	13. 10	13. 10	13. 10
1. 30	1. 30	1. 50	1. 50	1. 50	—	—	—	1. 50	1. 50	Stoff	2. 80	2. 80	2. 80	2. 80	2. 80	2. 80	2. 80	2. 80	2. 80
—	—	—	—	—	4. 80	4. 80	4. 80	—	—	Gurten und Garnituren	1. 30	1. 50	1. 30	1. 30	1. 30	1. 30	1. 30	1. 30	1. 30
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	+ Brotbeutel für Kavallerie	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5. 25	5. 25	5. 25	5. 25	5. 25	5. 25	5. 25	5. 25	5. 25	5. 25	+ Rahmentasche	—	—	—	—	—	—	—	—	56. —
5. 90	5. 90	5. 90	5. 90	5. 90	—	—	—	5. 90	5. 90	Feldflasche 98	5. 25	5. 25	5. 25	5. 25	5. 25	5. 25	5. 25	5. 25	5. 25
—	—	—	—	—	8. —	8. —	8. —	—	—	Kochgeschirr aus Aluminium 14	5. 90	5. 90	5. 90	5. 90	5. 90	5. 90	5. 90	5. 90	5. 90
1. 36	1. 36	1. 36	1. 36	1. 36	1. 36	1. 36	1. 36	1. 36	1. 36	Kochgeschirr aus Stahlblech 82	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. 60	6. 60	6. 60	6. 60	6. 60	— ¹	— ¹	— ¹	6. 60	6. 60	Essbesteck	1. 36	1. 36	1. 36	1. 36	1. 36	1. 36	1. 36	1. 36	1. 36
1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	Mannsputzzeug 14	6. 60	6. 60	6. 60	6. 60	6. 60	6. 60	6. 60	6. 60	6. 60
—	—	—	—	10. 40 ⁴	4. —	4. —	4. —	—	8. — ²	+ Anstreichbürste mit Futteral	1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	1. 15
2. —	2. —	2. —	2. —	2. 50	2. 50	2. 50	2. 50	2. —	2. 50	+ Sporen ³	—	6. 40	—	—	—	—	—	—	—
330. 06	332. 01	329. 46	440. 81	485. 11	406. 16	406. 61	406. 21	435. 06	503. 11	⁶ Entschädigung für Einkleiden der Rekruten	2. —	2. 50	2. —	2. —	2. —	2. —	2. —	2. —	2. —
											453. 56	501. 51	330. 71	346. 56	419. 31	435. 71	330. 71	330. 06	479. 76

+ Die mit + bezeichneten Gegenstände sind von den Kantonen nicht zu beschaffen, da diese Gegenstände von der K. T. A. beschafft und durch die K. M. V. direkt an die Rekruten abgegeben werden.

* Inklusive Entschädigung für Bezeichnen und Transporte der Kleidungsstücke je 20 Rp. per Waffenrock, Hose und Kaput oder Mantel.

¹ Guiden, Dragoner und Kavallerie-Mittrailleure erhalten das Putzzeug aus der Reserve.

² Trainsoldaten vom Bock fahrend erhalten keine Sporen. Hufschmiede ein Paar Anschnallsporen.

³ Berittene Ordonnanzen und sämtliche Hufschmiede ein Paar Anschnallsporen, übrige Rekruten 2 Paar lackierte Anschraubsporen, Unteroffiziere 2 Paar blanke Sporen (Fr. 4. 40 per Paar) gegen Rückgabe der lackierten (Kavallerie nur 1 Paar).

⁴ 1 Paar Anschnallsporen und 1 Paar Anschraubsporen.

⁵ Da im eidgenössischen Zeughaus Seewen eine genügende Anzahl Reithosen mit Besatz vorhanden ist, sollen nur Reithosen ohne Besatz angefertigt werden. Die am Ende der Kavallerie-Rekrutenschulen verabfolgten Ersatzstiefelhosen sind gesondert zu verrechnen.

⁶ Solange die Rekruten auf den Waffenplätzen durch die K. M. V. eingekleidet werden, sind diese Entschädigungen an die K. M. V. zu entrichten.

Persönliche Ausrüstung für die Rekruten und neuernannten Unteroffiziere im Jahre 1921.

	Füsiliere und Schützen	Mittrailleure, Führer und Sattler der Mittrailleur- und Gebirgs- Mittrailleur- Kompagnien	Mittrailleure der fahrenden Mittrailleur- Kompagnien	Fahrer, Sattler und Trompeter der fahrenden Mittrailleur- Kompagnien	Dragoner, Guiden und Kavallerie- Mittrailleure	Kanoniere der Feld-, Gebirgs- und Fussartillerie Säumer aller Truppen und Sattler der Gebirgs- Inf.- Bat.	Fahrer der Feld- und Fussartillerie Train, Hufschmiede, berittene Trompeter, Sattler der Inf.- und Schütz.-Bat.	Motor- wagen- dienst	Gegenstand	Offiziers- Ordonnanzen	Sappeure und Pontoniere (Bautruppen) und Flieger- Pioniere	Übrige Genie- truppen (Verkehrs- truppen)	Pioniere der Festungs- truppen	Kanoniere und Scheinwerfer- pioniere der Festungs- truppen	Sanität	Ver- pfl egung	Radfahrer
A. Bekleidung.																	
+	1	1	1	1	—	1	1	1	Käppi 88/98 mit Garnitur	1	1	1	1	1	1	1	—
+	—	—	—	—	1	—	—	—	Käppi 83/98 mit Garnitur für Kavallerie	—	—	—	—	—	—	—	—
+	1	1	1	1	1	1	1	1	Quartiermütze 14	1	1	1	1	1	1	1	1
+	1	1	1	1	1	1	1	1	Feldmütze 98 mit Kokarde für Radfahrer	—	—	—	—	—	—	—	1
									Waffenrock 14 mit Kragenpatten, Ärmelaufschlag und Achselnummern	1	1	1	1	1	1	1	1
+	2	2	2	—	—	2	—	2	Fusstruppenhosen 14	—	2	2	2	2	2	2	—
	—	—	—	2	2	—	2	—	Fahrhosen 17 für Radfahrer	—	—	—	—	—	—	—	2
	—	—	1	1	—	1	—	1	Reithosen 14 (2 Paar ohne Besatz)	2	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	1	—	1	—	Kaput	—	—	—	1	1	—	—	—
+	—	—	—	—	—	—	—	—	Reitermantel	1	—	—	—	—	—	—	—
+	1	1	1	1	1	1	1	1	Mantelkragen für Radfahrer	—	—	—	—	—	—	—	1
+	—	—	—	—	—	—	—	1	Krawatte	1	1	1	1	1	1	1	1
+	—	—	—	1	—	—	1	—	Wadenbinden, Paar	—	—	—	—	—	—	—	—
+	—	—	—	—	—	—	—	—	Ledergamaschen, Paar	1	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	Lederstulpen für Radfahrer	—	—	—	—	—	—	—	1
B. Gepäck.																	
	1	1	—	—	—	—	—	—	Tornister 14/17	—	1	—	—	—	1	1	—
	—	—	1	1	—	—	—	1	Tornister 98	—	—	1	—	—	—	—	—
+	—	—	—	—	—	1	1	—	Tornister 75/98	1	—	—	—	1	—	—	1
	1	—	—	—	—	—	—	1	Festungstornister 17	—	—	—	1	—	—	—	—
	—	1	1	1	—	1	1	—	Brotsack 17 für Unberittene	—	1	1	1	1	1	1	1
KMV.	—	—	—	—	1	—	—	—	Brotsack 17 für Berittene	1	—	—	—	—	—	—	—
+	—	—	—	—	—	—	—	—	Brotbeutel 14 für Kavallerie	—	—	—	—	—	—	—	—
	1	1	1	1	1	1	1	1	Rahmentasche	—	—	—	—	—	—	—	1
	1	1	1	1	—	1	1	1	Feldflasche 98	1	1	1	1	1	1	1	1
	—	—	—	—	1	—	—	—	Kochgeschirr 14 aus Aluminium	1	1	1	1	1	1	1	1
	1	1	1	1	1	1	1	1	Kochgeschirr 82 aus Stahlblech	—	—	—	—	—	—	—	—
	1	1	1	1	—	1	1	1	Essbesteck	1	1	1	1	1	1	1	1
+	1	1	1	1	1	1	1	1	Mannsputzzeug 14 ¹⁾	1*	1	1	1	1	1	1	1
+	—	—	—	1	1	—	2	—	Anstreichbürste mit Futteral	1	1	1	1	1	1	1	1
+	—	—	—	1	—	—	1	—	Anschraubsporen	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	Anschnallsporen	1	—	—	—	—	—	—	—

¹⁾ Guiden-, Dragoner- und Kavallerie-Mittrailleure erhalten das Putzzeug 98 aus der Reserve.

Inhalt des Mannsputzzeuges: 1 Kleiderbürste, 1 Schuhbürste, 50 g Seife, 1 Nadelbüchsen mit zweierlei Faden und 3 Nadeln, 2 grosse und 2 kleine Uniformknöpfe, 4 Steinnussknöpfe 16 mm und 6 Hosenknöpfe, 1 Sämschleder oder Imitation, 1 Baumwollappen, 1 Flanellappen, 2 m Schnur. Sämtliche Rekruten erhalten 1 Büchse Schuhfett, 1 Stück Riemenwachs. Rekruten mit Ledergamaschen 1 Büchse schwarze Lederwische. Diese Fettmittel werden mit den Putzzeugen durch die K. M. V. den Rekruten verabfolgt.

* Die Offiziers-Ordonnanzen erhalten überdies ein zur Korpsausrüstung gehörendes besonders zusammengestelltes Putzzeug.

NB. Der Bund (K. T. A.) beschafft die Waffen mit zugehörigem Lederzeug. Leibwäsche hat der Rekrut auf eigene Kosten anzuschaffen. Die Tornistergurten und Garnituren für die Tornister und Brotsäcke, sowie die mit + bezeichneten Gegenstände werden von der K. T. A. einheitlich beschafft.

Ausrüstung für die Rekruten und die neuernannten Unteroffiziere im Jahre 1921.

Füsiliers, Schützen und Telephon- Patrouille	Mitrailleure d. fahr. Mitr.- Komp., Mitr., Führer, Sattler der Mitr.- Komp. u. Geb.- Mitr.-Komp.	Fahrer, Sattler und Trompeter der fahrenden Mitrailleure	Guiden, Dragoner und Kavallerie- Mitrailleure	Kanoniere der Feldartillerie und Feld- haubitzen	Kanoniere der Fussartillerie (15 cm Haubitzen)	Kanoniere und Führer der Gebirgs- artillerie.	Säumer aller Truppen und Sattler der Gebirgs-Inf.- Bat.	Fahrer der Feld- und Fussartillerie, Sattler und berittene Trompeter	Train, Hufschmiede, Trompeter und Sattler der Füs.- u. Schützenbat.	Gegenstand	Motorwagen- dienst	Offiziers- Ordonnanzen	Sappeure und Pontoniere (Bautruppen)	Übrige Genietruppen (Verkehrs- truppen)	Flieger- Pioniere	Kanoniere, Pioniere und Scheinwer- terpioniere der Festungs- truppen	Sanität	Ver- pfl e g u n g	Radfahrer
C. Waffen und Zubehör.																			
1 ¹⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Gewehr 11 mit Riemen und Putzzeug	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Teleph.-Patr.	1 ¹⁾	—	1 ¹⁾	—	1 ¹⁾	—	—	—	—	Karabiner 11 mit Riemen und Putzzeug	1 ¹⁾	—	1 ¹⁾	1 ¹⁾	1 ¹⁾	1 ¹⁾	—	1 ¹⁾	1 ¹⁾
2	2	—	Unber. Büchser	—	2	—	—	—	—	Patrontaschen 98, zweiteilige	2	—	2	2	2	2	—	2	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Ladersäcklein 75 (Reserve)	—	—	—	—	—	1	—	—	—
1	1	1	Unber. Büchser	1	1	1	1	1	1	Leibgurt 98	1	1	1	1	1	1	1	1	1
—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	Gabeltragriemen 01	—	—	—	—	—	1	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Gabeltragriemen 11	—	—	Sappeure	—	—	—	—	—	—
1	1	—	Unber. Büchser	—	1	—	—	—	—	Putzzeugtäschchen 89, leer	1	—	1	1	1	1	—	1	1
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	Patronenbandelier 98	—	—	—	—	—	—	—	—	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Soldatenmesser 08	1	1	1	1	1	1	1	1	1
—	—	1 ⁴⁾	1	1 ⁴⁾	1 ⁴⁾	—	—	1 ⁴⁾	1 ⁴⁾	Säbel 96/02 für Kavallerie, mit Koppel und Schlagband	—	—	—	—	—	—	1 ⁴⁾	—	—
—	—	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	Ber. Trompeter	Revolver mit Futteral und Patronentäschchen	—	1	—	—	—	—	—	—	1 ²⁾
1 ²⁾	1 ²⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	Pistole mit Futteral	1 ²⁾	—	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	—
ohne Tromp.- Feldw.	—	1	(Hufschm. Inbegr.)	—	—	—	—	—	—	Dolchbajonett mit Scheidetasche	—	1	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Stichbajonett und Tasche	—	—	—	—	—	—	—	1	1
—	1	—	—	—	1	—	—	1	—	Sägebajonett 14 (schweres Modell) mit Scheidetasche	1	—	1	—	—	1	—	—	—
Teleph.-Patr.	—	—	Unber. Büchser	—	—	—	—	—	—	Sägebajonett 96 (leichtes Modell) mit Scheidetasche	—	—	—	1	1	—	—	—	—
Spiel	Unber. Tromp.	—	—	—	—	Trompeter	1	—	Unber. Tromp.	Sägebajonett 81 mit Scheidetasche	—	—	Tambouren	Tambouren	—	Trompeter	Tambouren	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	Faschinenmesser 15 mit Scheidetasche	—	—	—	—	—	—	1	—	—
1 ²⁾	1 ²⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	Unteroffizierssäbel 83 mit Quaste für höhere Unteroffiziere	1 ²⁾	—	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾
—	Feldw. fahr. Mitr.	—	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	1 ²⁾	Offizierssäbel mit Feldgurt, Gabeltragriemen und Quaste für höhere Unteroffiziere	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Faschinenmesser } Feldpostpacker u. Feldpostordonnanzen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Revolver 7,6 mm } Feldpostsekretär mit Korporal- und	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Faschinenmesser } Wachtmeistergrad	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Trompeter	Trompeter	Trompeter	Trompeter	—	—	Trompeter	—	Trompeter	Trompeter	Musiktasche	—	—	—	—	—	Trompeter	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Fouriertasche für Berittene oder Unberittene an sämt- liche Fouriere	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5) Signalpfeifen mit Schnur	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1) Wachtmeister, Korporale, Soldaten, Sattler und Büchsenmacher, mit Ausnahme der Wachtmeister der fahrenden Mitr.-Komp.

2) Feldweibel, Fouriere und Trompeter der Kavallerie; berittene Unteroffiziere, Trompeter der Artillerie und des Trains; Wachtmeister, Fahrer, Trompeter der fahrenden Mitrailleure; sämtliche Unteroffiziere, Trompeter, Arbeiter der Gebirgsartillerie, sowie sämtliche Säumer-Unteroffiziere und Hufschmiede.

3) Adjutant-Unteroffiziere, Feldweibel und Fouriere.

4) Wachtmeister, Fahrerkorporal und Trompeter der fahrenden Mitrailleure; berittene Wachtmeister, Fahrerkorporale, berittene Trompeter der Artillerie; Trainwachtmeister und Trainkorporale; Sanitätsgefreiter der Kavallerie-Einheiten.

5) An sämtliche Unteroffiziere abgegeben mit Ausnahme der Kanonier- und Motorwagendienst-Unteroffiziere. Die Signalpfeifen werden von der K. T. A. beschafft und durch die K. M. V. direkt an die Unteroffiziersschulen geliefert.

Gewehrftbüchsen: 2 Stück an Gewehrtragende mit dem Putzzeug, 1 Stück an Nicht-Gewehrtragende.

Die auf der Tabelle I vorgesehene Entschädigung für Unkosten ist der Kriegsmaterialverwaltung auszurichten.

B. Kriegsvorrat an neuen Ausrüstungsgegenständen.

Da die von den Kantonen zu beschaffenden Ausrüstungsgegenstände nicht mehr als Kriegsvorrat gelagert, sondern an die Kriegsmaterialverwaltung abgeschoben und von der Kriegstechnischen Abteilung bezahlt werden, so fällt die im Jahre 1921 zu entrichtende Zinsvergütung dahin.

Wir empfehlen Ihnen die Annahme des hier angefügten Entwurfs zu einem Bundesbeschluss.

Genehmigen Sie die Versicherung unserer vollkommenen Hochachtung.

Bern, den 3. Dezember 1920.

Im Namen des schweiz. Bundesrates,

Der Vizepräsident:

Schulthess.

Der Bundeskanzler:

Steiger.

(Entwurf.)

Bundesbeschluss

betreffend

**die vom Bunde den Kantonen für die persönliche Ausrüstung
der Rekruten im Jahre 1921 zu leistenden Vergütungen.**

Die Bundesversammlung

der schweizerischen Eidgenossenschaft,

nach Einsichtnahme der Botschaft des Bundesrates vom
3. Dezember 1920,

beschliesst:

1. Die vom Bunde an die Kantone für 1921 auszurichtenden Vergütungen werden provisorisch entsprechend der Tabelle I festgesetzt. Das Militärdepartement wird ermächtigt, Preisänderungen entsprechend den Verhältnissen vorzunehmen.

2. Da die von den Kantonen zu beschaffenden Ausrüstungsgegenstände an die Kriegsmaterialverwaltung abgeschoben und bezahlt werden, so wird im Jahre 1921 keine Geldzinsvergütung ausgerichtet.

Der Bundesrat wird mit der Vollziehung dieses Bundesbeschlusses beauftragt.



Botschaft des Bundesrates an die Bundesversammlung betreffend die vom Bunde den Kantonen für die persönliche Ausrüstung der Rekruten im Jahre 1921 zu leistenden Vergütungen. (Vom 3. Dezember 1920.)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1920
Année	
Anno	
Band	5
Volume	
Volume	
Heft	50
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	1333
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	08.12.1920
Date	
Data	
Seite	334-336
Page	
Pagina	
Ref. No	10 027 760

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.